ENGLISH	ARABIC
Α	
abolition	الغاء، إبطال، إيقاف
abuses	تعسّفات، امتهانات، إساءات
acculturation	اقتباس ثقافة الغير، تبادل ثقافي
adaptation	تأقام، تكيف
advantages	مزایا
agrarian	زراعي
Albany Plan of Union	خطة ألباني للاتحاد
alien	أجنبي
alliance	تحالف
alliances	تحالفات
Allied powers	قوات متحالفة
amendment	تعديل
American Federation of Labor	الفيدر الية الأمريكية للعمل
American Railway Union	الاتحاد الأمريكي لعمال سكة الحديد
American Revolution	الثورة الأمريكية
American system (Clay)	النظام الأمريكي (نظام كلاي)
ancestor	سلف
ancestor worship	عبادة الأسلاف
animism	مذهب الروحانية
Annapolis Convention	اتفاقية أنابوليس
anthropology	علم الإنسان
Anti-Federalists	مناوؤون للاتحاد الفيدرالي، مناهضون للاتحاد الفيدرالي
appeasement	تهدئة
apportionment	توزیع، تخصیص
architectural drawings	رسوم هندسية معمارية
army	جيش
Articles of Confederation	بنود الكنفيدر الية أو الاتحاد
artifacts	أدوات، أعمال يدوية
assassination	اغتيال
assassinations	اغتيالات
Assembly	تجميع، تجمّع، مجلس
astronauts	رواد الفضاء
atomic bomb	قنبلة ذرية
austerity	تَقَشْف، تَشْدُد
autonomy	حكم ذاتي، استقلالية

ENGLISH	ARABIC
Axis powers	قوى المحور
Aztecs	شعب الأزتيك
В	
baby boom	فترة ارتفاع كبير في نسبة المواليد
banking	الأعمال المصرفية أو البنكية
Berlin airlift	خط التموين الجوي لمدينة برلين
Berlin Wall	حائط بر لین
bicameral	ذو مجلسین تشریعیین
bicameral legislature	هيئة تشريعية ذات مجلسين
blitzkrieg	حرب البرق، هجوم خاطف
Bolshevik Revolution	الثورة البولشفية
bonds	سندات
British North America Act	قانون أمريكا الشمالية وبريطانيا (حول كندا)
Buddhism	البوذية
business	عمل، تجارة، إدارة أعمال
business organization	هيئة أعمال، منظمة أعمال
С	
Camp David Accord	اتفاقية كامب ديفيد
campaign	حملة
Canada	کندا
Canadian Bill of Rights	ميثاق الحقوق الكندي
canal	قناة
Caribbean	متعلق بجزر الكاريبي
categories	فئات
Catholics	كاثو ليك
census reports	تقارير إحصاء السكان
Central America	أمريكا الوسطى
characteristics	خصائص
checks and balances	الضوابط والموازين
chemical warfare	حرب كيماوية
child labor	عمالة الأطفال، تشغيل الأحداث
Christianity	المسيحية
chronological order	ترتیب زمنی
chronology	تأريخ، جدول الأحداث مرتبة حسب تاريخ وقوعها
civil service	خدمة مدنية

ENGLISH	ARABIC
Civil War	حرب أهلية
clan	عشيرة
Cold War	الحرب الباردة
collapse	انهيار
commerce	تجارة
common good	الصنالح العام
communism	الشيوعية
communist nations	بلدان شيو عية
competition	تنافس
compromise	تسوية، تنازل
Compromise of 1850	تسوية 1850
Confucianism	الكنفو شيو سية
conscription	خدمة إجبارية، تجنيد
Conservation Day	يوم المحافظة على البيئة
Constitutional Amendments	تعديلات دستورية
Constitutional Convention	مؤتمر دستوري
construction	بناء، تشبید
consumer society	مجتمع استهلاكي
consumption	استهلاك
containment	احتواء
continental congress	الكونجرس القاري
convention	مؤتمر، اتفاقية
cooperation	تعاون
corollary	نتيجة مباشرة، لازمة
corporation	شركة
corruption	فساد
cotton	قطن
court cases	أحكام القضباء
credit	رصيد، ائتمان
Cuban missile crisis	أزمة صواريخ كوبا
cultural diffusion	انبثاث ثقافي
cultural diversity	تنوع ثقافي
cultural identity	هوية ثقافية
cultural patterns	أنماط ثقافية
cultural understanding	تفهم ثقافي
currency	عملة

ENGLISH	ARABIC
D	
debate	نقاش، تحاور
Democratic Party	الحزب الديموقراطي
democratic society	مجتمع ديموقراطي
depression	كساد
depressions	فترات كساد
deregulation	إزالة قيود الدولة عن قطاع ما
direct election of Senators	انتخاب مباشر للممثلين في مجلس الشيوخ
direct versus indirect election	انتخاب مباشر مقابل انتخاب غير مباشر
disabled	معاق، مبطل، عاطل
disadvantages	مساوئ، أضرار
disarmament	نزع الأسلحة
discrimination	نمبيز
diseases	أمراض
doctrine	مذهب
domestic	داخلي
domestic policy	سياسة داخلية
draft riots	مظاهرات ضد التجنيد الإجباري
Dust Bowl	فترة عواصف رملية شديدة
E	
Eastern Hemisphere	النصف الشرقي للكرة الأرضية
economic development	تنمية اقتصادية
economies (traditional, command, market, and mixed)	أنظمة اقتصادية (تقليدية، تحكمية، أنظمة السوق، أنظمة مختلطة)
elastic clause	فقرة مرنة، بند مرن
electoral	انتخابي
emancipation	انعتاق، تحرير
Emancipation Proclamation	وثيقة تحرير العبيد
Embargo Act	قانون الحظر
emergence	ظهور
empathy	تعاطف
enforce laws	فرض القوانين
English	بريطاني
English colonies (New England, Middle Atlantic, Southern)	مستعمر ات بريطانية (إقليم نيو انجلاند، الإقليم الأطلسي المتوسط، الإقليم الجنوبي)
Enlightenment	تنوير

ENGLISH	ARABIC
equal rights	حقوق متساوية
equality	مساواة
Era of Good Feelings	عهد الإحساس بالرضى
escapism	تهرّب من الواقع
espionage	تجسّس
Espionage Act of 1917	قانون التجسس لعام 1917
establishment	مؤسسة، إنشاء
ethnic	عرقي، إثني
ethnic backgrounds	خلفيات عرقية
ethnic neighborhoods	أحياء أو مناطق عرقية
ethnocentrism	النزعة العرقية
European Union	الاتحاد الأوروبي
expansionism	النزعة التوسعية
F	
fact/opinion	واقع/ رأي
famine	مجاعة
Far West	الغرب الأقصى الأمريكي (قديما)
farmer	مُزارع
fauna	الأحياء الحيوانية
federal	اتحادي، فيدر الي
"federal" ("national") government	حكومة "فيدرالية" ("وطنية")
Federal Reserve Act	قانون إنشاء البنك الفيدرالي المركزي
federal system	نظام فيديرالي
federal union	اتحاد فيدر الي
Federalism	الفيدرالية
Federalist Papers	الوثائق الفيدر الية
Federalists	مشجعون للفيدرالية
Filipinos	فليبينيون
financial institutions	مؤسسات مالية
First Continental Congress	أول كونجرس قاري
flora	الأحياء النباتية
foreign	أجنبي
foreign aid	مساعدة أجنبية
foreign markets	أسواق أجنبية
foreign policy	سياسة أجنبية
foreign trade	تجارة أجنبية

ENGLISH	ARABIC
Fort Sumter	قلعة سومتر (مكان اندلاع الحرب الأهلية الأمريكية)
Fourteen Points	النقاط الأربع عشر
franchise	ترخیص ، امتیاز
freedom trail	طريق الحرية، ممر الحرية
French and Indian War	الحرب بين فرنسا وهنود أمريكا الأصليين
French Revolution	الثورة الفرنسية
French-Canadian	فرنسي-كندي
frontier	حدود، تخوم
fugitive slave laws	قوانين العبيد الهاربين
G	
gender	الجنس من حيث التذكير والتأنيث
genocide	إبادة عرقية
global economy	اقتصاد عالمي
"Good Neighbor Policy"	سياسة حسن الجوار
graduated income tax	ضريبة تدرّجية على الدّخل
Grange	مزرعة، منظمة للمزارعين الأمريكيين
Great Britain	بريطانيا العظمي
Great Compromise	التسوية العظمى
Greece	اليونان
grids	شبكات
Н	
Harlem Renaissance	نهضة هارلم
Haymarket Riot	مظاهرات ساحة هايماركت
heroes	أبطال
heroines	بطلات
Hinduism	الهندوسية
historian	مؤرخ
historical analysis	تحلیل تاریخي
historical developments	تطورات تاريخية
holocaust	المحرقة (ضد اليهود)، الإبادة الجماعية
human dignity	كرامة الإنسان
human rights violations	خرق حقوق الإنسان
I	
identity	هوية
illustrate	وضّح، صوّر

ENGLISH	ARABIC
impact	نأثير
impacts	تأثیرات، آثار
impeachment	اتهام مسؤول حكومي أمام الكونجرس
imperialism	استعمار، أمبريالية
imperialist	استعماري، أمبريالي
incarceration	سجن، حبس
Incas	شعوب الإنكا
income	دخل
income tax	ضريبة على الدخل
India	الهند
indigenous development	تطور السكان الأصليين
industrial	صناعي
industrial power	قوة صناعية
Industrial Revolution	ثورة صناعية
Industrial Workers of the World	الشغيلة الصناعية في العالم
inflation	تضخم
initiative	مبادرة
institution	مؤسسة، تأسيس
integrity	نزاهة، استقامة
interactions	تفاعلات
international	دولي، عالمي
internment	اعتقال، حبس
interrelationships	علاقات متبادلة
interstate	بين الولايات
interstate commerce	التجارة بين الولايات
interstate highway system	نظام الطرق السيارة بين الولايات
intervention	تدخل
intolerance	تعصیّب، عدم تسامح
investments	استثمارات
involvement	تورط
Irish	إر لندي
Islam	الإسلام
isolation	عزل
isolationism	انعزالية
Italy	إيطاليا

ENGLISH	ARABIC
J	
Japanese	ياباني
Japanese-Americans	يابانيون-أمريكيون
Jews	يهود
Judaism	الديانة اليهودية
judicial review	مراجعة قضائية
justice	عدالة، قضاء
K	
Kansas-Nebraska Act	قانون کانساس - نبر اسکا
Kellogg-Briand Pact	میثاق کیلوج - برایاند
kinship	قر ابة
Knights of Labor	المنظمة العمّالية "فرسان العمل"
Korean War	الحرب الكورية
L	
labor markets	أسواق العمل
labor union	نقابة العمال
land bridge	برزخ
Land Ordinance of 1785	مرسوم الأرض لسنة 1785
Latin America	أمريكا اللاتينية
latitude	خط العرض
League of Nations	عصبة الأمم
legislation	تشريع
legislature	التشريع، المجلس التشريعي
leisure activities	أنشطة وقت الفراغ
life expectancy	متوسط العمر المتوقع
limited government	حكومة محدودة
Lincoln-Douglas debate	محاورات انكولن-دوجلاس
literature	أدب
longitude	خط العرض
Louisiana Purchase	شراء لویزیانا
loyalists	مو الون
М	
majority rule	قاعدة الأغلبية
Manhattan Project	مشروع مانهاتن

ENGLISH	ARABIC
Manifest Destiny	قَدَر واضح
manufactured goods	بضائع مُصنّعة
manufacturing	تصنيع
Marshall Plan	خطة مارشال
Mayas	شعب المايا
Mayflower Compact	ميثاق سفينة مايفلاور
Memorial Day	يوم الشهداء
mercantilism	المذهب التجاري
Mexican War	حرب المكسيك
Mexicans	مكسيكيون
Middle Ages	عصور وسطى
middle class	طبقة متوسطة
Midwest	إقليم الغرب المتوسط
military	عسكري
minorities	أقليات
minority	أقلية
Missouri Compromise	تسوية ميسوري
mobile society	مجتمع متحرك
mobilization	تجنید، تعبئة، استنفار
Monroe Doctrine	مذهب مونرو
monuments	آثار، مبان تذكارية
Muckrakers	كتاب أو صحفيون أو مخرجون يفضحون الفساد
N	
NAACP	الجمعية الوطنية من أجل تقدم الشعوب الملونة
NAFTA	اتفاقية بلدان أمريكا الشمالية للتبادل الحر
narratives	روایات، سرد
national	وطني
national origins	أصول وطنية
nationalism	وطنية
Native American Indians	هنود أمريكا الأصليين
NATO	حلف شمال الأطلسي
natural boundaries	حدود طبيعية
natural resources	موارد طبيعية
naturalization	تجنس، تطبيع
navigation	ملاحة
navy	البحرية

ENGLISH	ARABIC
Nazi Germany	ألمانيا النازية
Nazi Holocaust	حملات المحرقة (الهولوكوست) النازية
Neolithic Revolution	الثورة الزراعية في العصر الحجري
neutrality	محايدة، حياد
New Deal	الخطة الاقتصادية التي أقرها الرئيس روزفلت في فترة الكساد
newspapers	جرائد، صحف
noninterference ("laissez-faire")	عدم التدخل (" سوق حرة")
"normalcy"	الوضع الطبيعي
Northwest Ordinance	مرسوم الإقليم الشمالي الغربي
nuclear	نوو <i>ي</i>
nuclear families	أسر نووية
nuclear family	أسرة نووية
nullification	إبطال
О	
oil	نفط
Open Door Policy	سياسة الباب المفتوح
opportunity costs	تكلفة الفرصة البديلة
oppression	اضطهاد، تعسّف
oral histories	روايات شفوية
ordinance	مرسوم، قرار رسمي
Oregon Territory	أراضىي أوريغون
overpopulation	فائض سكاني
P	
Panama Canal	قناة باناما
Parliament	برلمان، مجلس النواب
patriots	وطنيون
patroonship system	نظام ملكية الأرض في عهد الحكم الهولندي بنيويورك ونيوجرزي
peace	سلم، سلام
peacekeeping	حفظ السلم
perceptions	إدراك، تصوّرات
periodizations	سياسات التقسيم إلى مراحل
persecution	اضطهاد، ظلم
Persian Gulf War	حرب الخليج الأولى
perspective	وجهة نظر، منظور
pioneers	رواد، طلائعيون

ENGLISH	ARABIC
plantation	مزرعة
plantation system	نظام المزارع
pledge of allegiance	قسم الولاء، تعهد بالإخلاص
policy	خطة عمل، سياسة
political boundaries	حدود سياسية
political parties	أحزاب سياسية
political power	قوة سياسية
politics	سياسة، علوم سياسية
popular vote	اقتراع شعبي
population	السكّان، الأهالي
Populist movement	حركة شعبية
postwar	بعد الحرب
Poughkeepsie Convention	اتفاقية بو غكيبسي
poverty	فقر
preamble	تمهید، مقدمة
precedent	سابقة
Preindustrial Age	عصر ما قبل التصنيع
President's cabinet	مكتب الرئيس
primary elections	انتخابات أولية
primary sources	موارد أولية
principles	مبادئ
privileges	امتياز ات
proclamation	إعلان، بلاغ
productivity	إنتاجية، مردودية
profit	ربح
progressive	نقدّمي
Progressive leaders	قادة تقدّميّون
prohibition	منع، حظر
propaganda	دعاية
prosperity	ازدهار
protests	احتجاجات، اعتراض
psychology	علم النفس
Puritans	متشددون، متز متون
pursuit of happiness	السعي إلى السعادة

ENGLISH	ARABIC
Q	
Quakers	أفراد جماعة كويكرز الدينية
Quebec Act	قانون كيبيك
Quota Act	قانون الحصة النسبية
R	
racial	عرقي، عنصري
racial discrimination	تمييز عرقي أو عنصري
racism	تمييز عنصري، عرقية
railroads	خطوط السكة الحديدية
ratification	إقرار، مصادقة
rationing	تقنین، توزیع علی شکل حصص
recall	سحب، استرداد، تذگر
recall election	سحب الانتخاب
reconstruction	إعادة بناء
reductions	تخفيضات، اختزال
referendum	استفتاء
reform	إصلاح، تعديل
reform movement	حركة تعديلية أو إصلاحية
regulation	تنظيم، ضبط
reliability	مصداقية
relief	نجدة، انفراج، تخفيف لحدة التوتر، خلف
Renaissance	نهضة
reparation	إصلاح
reparations	تعویضات، ترمیمات
representation	تمثیل، إنابة
repression	قمع، سحق
"Republican" government	حكومة "الجمهورية"
Republican Party	حزب جمهوري
resignation	استقالة
restrict	حصر ، حدّد
rights of the minority	حقوق الأقلية
river civilizations (Mesopotamia, Egypt, China, Indus Valley)	حضارات الأنهار (ما بين الرافدين، مصر، الصين، نهر الهندوس)
Rome	روما

ENGLISH	ARABIC
Roosevelt Corollary	تعديل أدخله الرئيس روزفلت على قانون مونرو
Roosevelt's Executive Order 8802	الأمر التنفيذي للرئيس روزفلت رقم 8802
Roosevelt's Treaty of Portsmouth	معاهدة روزفلت بميناء بورتسموث
S	
scandals	فضائح
scholars	علماء، دارسون
scientific	علمي
sculpture	نحت
secession	انفصال، انشقاق
Second Continental Congress	الكونجرس القاري الثاني
secondary sources	مصادر ثانوية
sectional	مقطعي، قطاعي، إقليمي
sedition	تحريض على العصيان
Sedition Act of 1918	قانون العصيان لسنة 1918
segregation	تفرقة
self-government	الحكم الذاتي
Senate	مجلس الشيوخ
separation of powers	فصل السلطات
separatism	نزعة انفصالية
settlement houses	منازل استيطانية
sharecropping	زراعة أرض مقابل حصة من المحصول
Shay's Rebellion	تمرّد "شي"
shelter	ملجاً، مأوى
Sherman Antitrust Act	قانون شرمان لحظر الاحتكار
significance	معنى
skilled workers	عمال ذوو مهارات
social commentary	النقد الاجتماعي
social sciences (anthropology,	العلوم الاجتماعية (علم الإنسان، الاقتصاد، الجغرافيا، التاريخ،
economics, geography, history, political	العلوم السياسية، علم النفس، وعلم الاجتماع)
science, psychology, and sociology)	
social scientific method	منهج علمي اجتماعي
social security	الكفالة الاجتماعية، الضمان الاجتماعي
socialism	اشتراكية
Socialist Party	حزب اشتراکي
sociology	علم الاجتماع
soup kitchens	منظمة تقدم الطعام مجانأ للفقراء

ENGLISH	ARABIC
Southwest	جنوب غربي
Soviet Union	الاتحاد السوفياتي
Spanish-American War	الحرب الإسبانية الأمريكية
spatial organization	تنظيم فضائي
sphere of influence	دائرة التأثير
spiritual beliefs	معتقدات روحانية
"spoils system"	نظام منح المزايا للناخبين
Stamp Act	قانون فرض الضربية على نقل الوثائق
standard of living	مستوى المعيشة
state's rights	حقوق الولاية
states' rights	حقوق الولايات
status quo	الوضع الرّاهن
statutes	أنظمة داخلية
steel	الصلب
stock market	سوق الأسهم
stock market crash	انهيار سوق الأسهم
strategy	استراتيجية
Sub-Saharan Africa	إفرقيا السوداء
suffrage	اقتر اع
Supreme Court decision	قرار المحكمة العليا
Т	
Tammany Hall	آلية سياسية لدعم المهاجرين في نيويورك خاصة منهم الإرلنديين
tariff	تعريفة جمركية
tariffs	تعريفات جمركية
tax	ضريبة
temperance	اعتدال
territorial expansion	توسع في الأراضي
territory	أرض، إقليم، قطر، مقاطعة
three-fifths compromise	تسوية بين الولايات الجنوبية والشمالية حول كيفية إحصاء العبيد
timeframes	جداول زمنية
totalitarian	شمولي
totalitarian societies	مجتمعات شمولية، استبدادية
Townsend Plan	خطة تاونساند
trade	تجارة، حرفة، عمل، تعامل، تبادل
treaties (Citizen Genet, Jay, and Pinckney)	معاهدات (المواطن جنيت، جاي، بينكني)

ENGLISH	ARABIC
treaty	معاهدة
trends	اتجاهات
triangular trade	تجارة ثلاثية
tribe	قبيلة
Truman Doctrine	مذهب ترومان
trust	وديعة، ائتمان، ثقة، اتحاد احتكاري
trusts	ودائع، ائتمانات، اتفاقات احتكارية
Tweed Ring	عصابة تويد
U	
underground railroad	خطوط السكة الحديدية داخل الأنفاق، المترو
unemployment	بطالة
Union	اتحاد، نقابة
unionize	وحّد
United Nations	هيئة الأمم المتحدة
United Nations Universal Declaration of Human Rights	إعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان
V	
Versailles Treaty	معاهدة فرساي
Veterans Day	يوم قدامي المحاربين
veto	نقض
Vietnam War	حرب الفييتنام
village	قرية
w	
wage	أجرة
wages	أجور
Wagner Act	قانون فاجنر
war bonds	أسهم الحرب
War of 1812	حرب 1812
Warsaw Pact	معاهدة وارسو
waterway	ممر مائي
Western Hemisphere	النصف الغربي من الكرة الأرضية
westward expansion	توسع نحو الغرب
westward migration	هجرة نحو الغرب
Whiskey Rebellion	تمرّد الويسكي (احتجاج على فرض ضريبة على الخمور)
white collar	ذوو المهن الإدارية (الياقات البيضاء)

ENGLISH	ARABIC
white-collar employees	موظفون إداريون
women's rights	حقوق النساء
women's suffrage	حق النساء في الاقتراع
workforce	قوة عاملة
working conditions	ظروف العمل
Works Progress Administration	وكالة نفذت الخطة الاقتصادية التي أقرها روزفلت في فترة الكساد
World Court	المحكمة الدولية
world power	قوة عالمية
World War I	الحرب العالمية الأولى
World War II	الحرب العالمية الثانية
worldviews	رؤية كونية
Υ	
Yalta Conference	مؤتمر يالطا
"yellow journalism"	"الصحافة الصفراء" هو اسم يطلق على صحافة الأخبار الفضائحية